



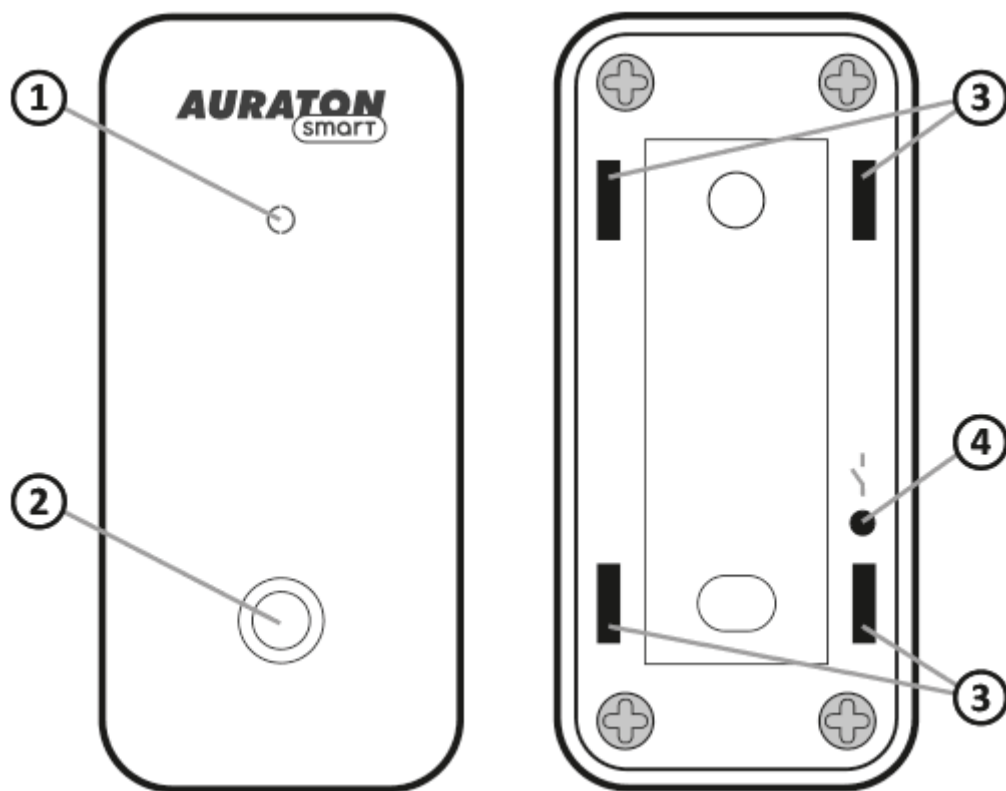
## **AURATON Temperature Sensor (indoor) - SUPLA**

Instrukcja obsługi ver. 20250606

W dokumencie zebrano informacje dotyczące bezpieczeństwa, montażu i użytkowania urządzenia AURATON Temperature Sensor.

### **Opis urządzenia**

AURATON Temperature Sensor indoor jest czujnikiem temperatury o rozdzielczości pomiaru 0,1 °C do użytku wewnątrz budynków. Jest to urządzenie bateryjne, które zapewnia nieprzerwaną pracę do 2 lat. Przeznaczony jest do stosowania z bramką AURATON Box.

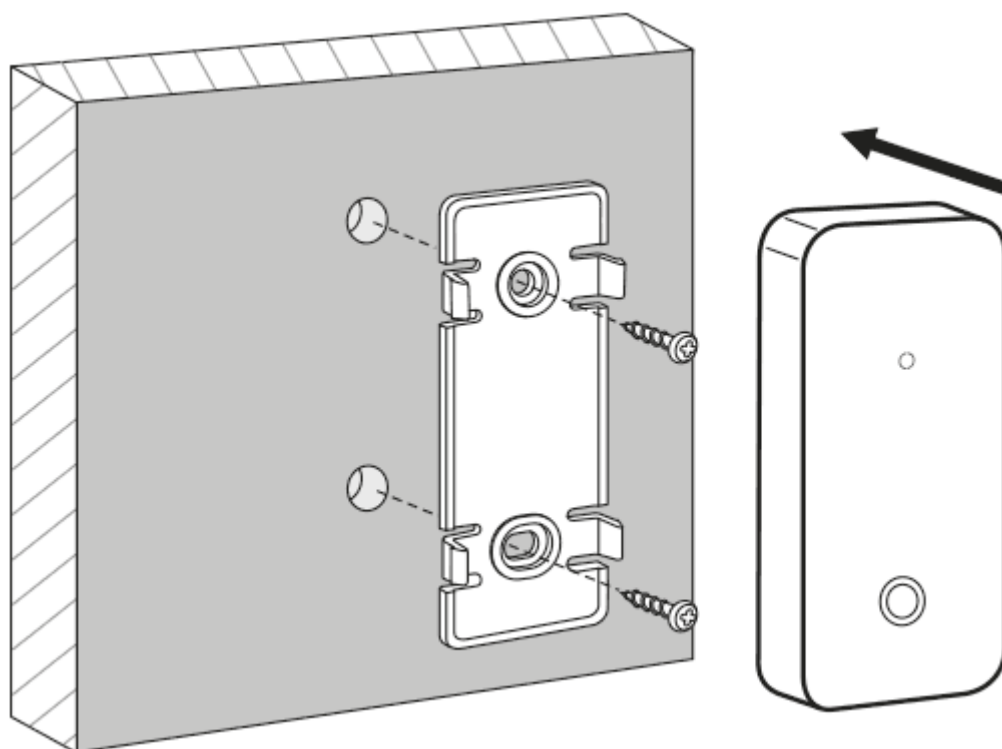


przód

tył

1. dioda sygnalizacyjna
2. czujnik temperatury
3. otwory do uchwytu mocującego
4. przycisk parowania

## Montaż urządzenia



1. W ścianie należy wywiercić dwa otwory o średnicy 5 mm (rozstaw otworów wymierzyć przy pomocy uchwyty mocującego dołączonego w zestawie razem z urządzeniem).
2. Włożyć kołki rozporowe (w zestawie).
3. Przykręcić do ściany uchwyt mocujący.
4. Wcisnąć urządzenie na uchwyt mocujący tak by otwory z tylnej ścianki pasowały do zatrzasków na uchwycie.

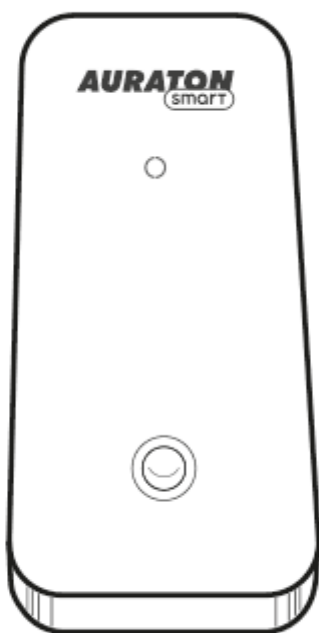
### **UWAGA!**

Uchwyt mocujący można również zamontować na taśmie dwustronną odpowiednią do materiału z jakiego zostało wykonane podłoże.

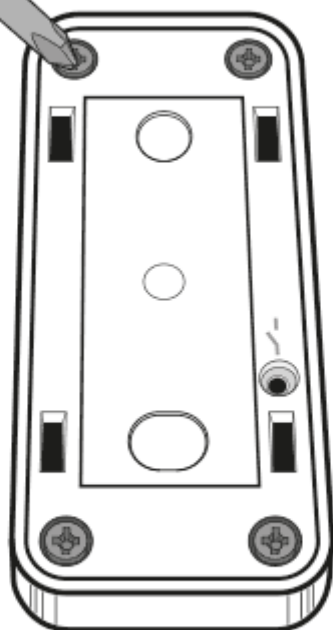
## Wymiana baterii

Jeżeli bateria w urządzeniu ulegnie rozładowaniu należy ją wymienić na nową typu CR2032 3V. W tym celu należy odkręcić 4 wkręty mocujące tylną klapkę obudowy. Następnie wyjąć płytkę znajdującą się na dnie obudowy i przy pomocy wkrętaka płaskiego wyjąć baterię znajdującą się w koszyczku bateryjnym. Nową baterię wciskamy w koszyk bateryjny. Po wymianie należy włożyć płytkę z powrotem do obudowy i skręcić tylną klapkę z korpusem obudowy.

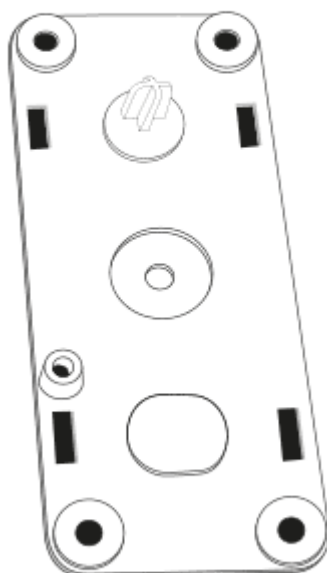
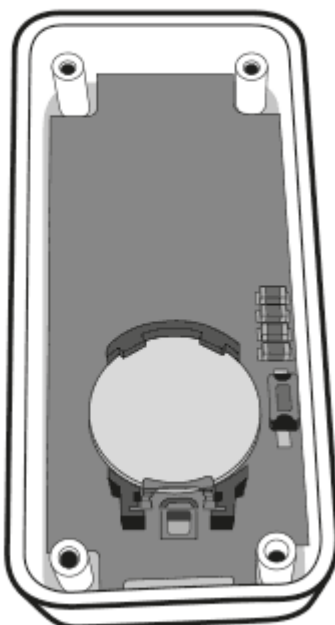
1



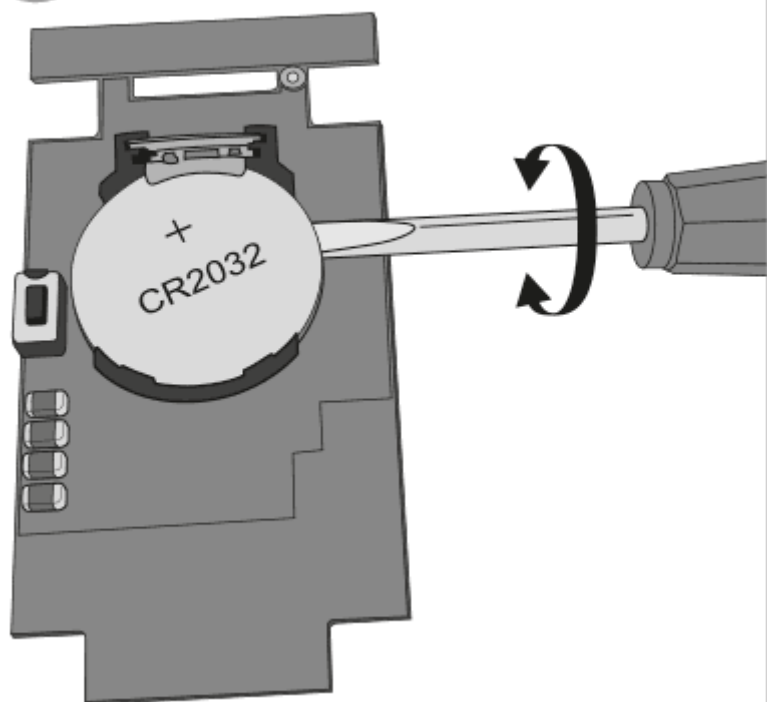
2



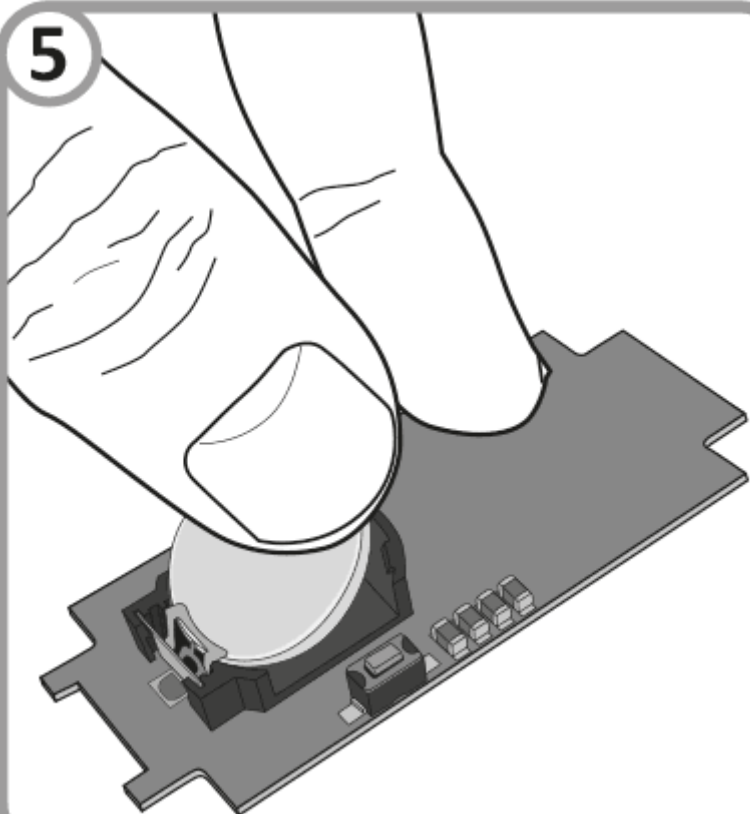
3



4



5



# Funkcje urządzenia

## Urządzenie:

- mierzy temperaturę w pomieszczeniach z rozdzielczością 0,1 stopnia,
- pracuje do 2 lat na jednej baterii,
- jest wyposażone w wymienną baterię CR2032 3V,
- sygnalizuje swoją pracę za pomocą dwukolorowej diody LED,
- tworzy bezpieczne połączenie radiowe z innymi urządzeniami z wykorzystaniem protokołu AURA.

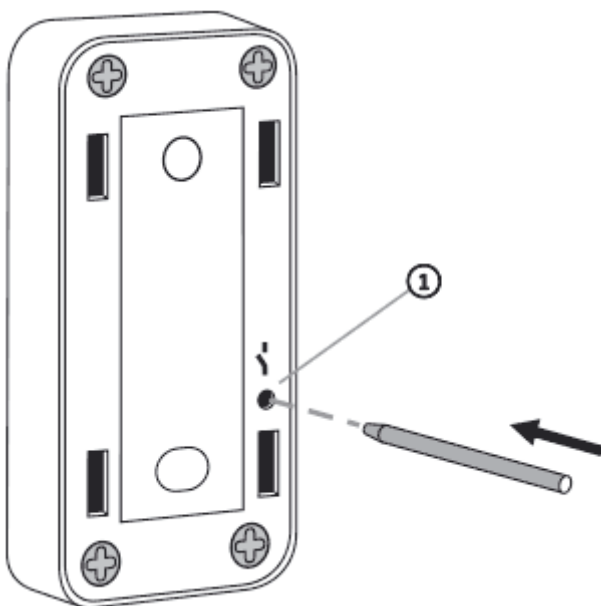
## Opis mierzonych parametrów:

**Temperatura** - aktualna temperatura z rozdzielczością pomiaru 0,1 stopnia

**Poziom baterii** - poziom baterii wyrażony w %

## Parowanie urządzeń

### Włączenie parowania - Temperature Sensor



## 1. Przycisk funkcyjny.

W celu włączenia parowania należy przy użyciu dołączonego „patyczka” przytrzymać przycisk znajdujący się na tyle obudowy urządzenia, zgodnie z rysunkiem. Zwalniamy przycisk w momencie kiedy dioda zapali się na zielono. Proces parowania powinien się rozpocząć, a dioda mrugać na zielono. W tym czasie (ok. 30s) należy zainicjować parowanie na innym urządzeniu, które chcemy powiązać z Temperature Sensor.

## Włączenie parowania - bramka AURATON Box

Parowanie termometru AURATON Temperature Sensor z bramką AURATON Box można wykonać w dwojaki sposób:

- Na bramce AURATON Box nacisnąć krótko prawy przycisk parowania „Auraton” () – dioda pod przyciskiem zacznie migać. Następnie należy wprowadzić termometr w tryb parowania.

lub

- W Supla Cloud należy wejść w kanał bramki AURATON Box i nacisnąć przycisk „Sparuj nowe urządzenia lub czujniki” – dioda pod prawym przyciskiem parowania „Auraton” zacznie migać. Następnie należy wprowadzić termometr w tryb parowania.

**Po sparowaniu termometru AURATON Temperature Sensor z bramką Auraton Box zaleca się niezwłoczne nadanie mu nazwy w jego kanale termometru w Supla Cloud.** Domyślnie urządzenie otrzymuje nazwę zgodną z modelem, np. „Termometr”, co może utrudniać orientację przy korzystaniu z kilku urządzeń tego samego typu. Aby ułatwić identyfikację, warto od razu po sparowaniu nadać termometrowi unikalną nazwę. W tym celu należy edytować pole „**Nazwa kanału**” i zatwierdzić zmiany, klikając „**Zapisz zmiany**”.

09:26

◀ SUPLA

📶 🔒 96



# Auraton Serwis / AURATON Box

Usuń

## Urządzenie

POŁĄCZONY

Nazwa

GUID

12166A28-E0B0-F3D7-E852-  
9FE9D501DB9A

WerOpr

25.04

Zarejestrowany 25.10.2024, 10:21

Ostatnie  
połączenie

6.06.2025, 09:24

Włączone



Przełącz urządzenie w tryb konfiguracyjny

Identyfikuj urządzenie

Zrestartuj urządzenie

Sparuj nowe urządzenia lub czujniki

Sukces

AURATON Temperature Sensor

## Lokalizacja

Auraton Serwis

cloud.supla.org

09:29

◀ SUPLA

96

supla

Termometr - salon

Usuń

Czujnik temperatury, ID: 16712,  
Numer kanału: 32

Konfiguracja

Funkcja

Termometr

Zmień funkcję

Nazwa kanału

Termometr - salon

Pokaż w urządzeniach  
klienckich

Dostosowanie  
temperatury

0

°C

Ustawienia integracji

Alexa®

Anuluj zmiany

Zapisz zmiany

Urządzenie

AURATON Box

12166A28-E0B0-F3D7-E852-9FE9D501DB9A

ID 4494

cloud.supla.org

## Przywracanie ustawień fabrycznych

W celu przywrócenia ustawień fabrycznych należy podczas normalnej pracy urządzenia przytrzymać przycisk funkcyjny (ok. 5s), aż do momentu gdy dioda zacznie świecić się na czerwono. Wówczas zwalniamy przycisk i w ciągu 3s wciskamy go ponownie w celu potwierdzenia operacji. Wszystkie informacje znajdujące się na urządzeniu zostaną wyczyszczone.

**Urządzenie sparowane z bramką AURATON Box należy również usunąć z SUPLA Cloud.**

## Przywracanie poprzedniej wersji oprogramowania

Po wykonaniu aktualizacji lub w przypadku jej niepowodzenia, możliwe jest przywrócenie poprzedniej wersji oprogramowania.

W celu przywrócenia poprzedniej wersji oprogramowania należy przytrzymać przycisk przez co najmniej 7s, do momentu kiedy dioda zacznie świecić na pomarańczowo, wówczas należy przycisk zwolnić. Następnie dopóki dioda się świeci ponownie przytrzymujemy przycisk.

## Współpraca z aplikacją SUPLA

### Współpraca termometru AURATON Temperature Sensor Indoor z głowicą AURATON Radiator Controller w aplikacji SUPLA

**Cel:** W domu posiadamy ogrzewanie grzejnikowe. Chcemy, aby głowice grzejnikowe AURATON Radiator Controller sterowały pracą grzejników nie na podstawie pomiaru temperatury z własnych czujników, ale z przypisanych do nich termometrów AURATON Temperature Sensor Indoor.

**Rozwiązanie:** W aplikacji Supla z Menu należy wybrać „**Supla Cloud**” i zalogować się. Następnie należy wejść w kanał bramki AURATON Box. Dalej w kanał termostatu głowicy AURATON Radiator Controller (np. „*Głowica – salon*„). W polu „**Konfiguracja termometrów**” należy jako „**Termometr główny**” wybrać termometr AURATON Temperature Sensor Indoor przypisany do danej głowicy (np. „*Termometr – salon*”). Na koniec należy wszystko zapisać naciskając przycisk „**Zapisz zmiany**”. Analogicznie należy postąpić dla każdej pary urządzeń: głowica grzejnikowa AURATON Radiator Controller + termometr AURATON Temperature Sensor Indoor. Gdy w jakimś pomieszczeniu jeden termometr AURATON Temperature Sensor Indoor ma mierzyć temperaturę do sterowania więcej niż jedną głowicą, wówczas należy wybrać ten sam termometr jako „**Termometr główny**” w kanałach termostatów pozostałych sterowanych głowic.

14:49

◀ SUPLA



JAK W URZĄDZENIU ▼

WSZYSTKO ▼

WSZYSTKO ▼

Szukaj

## AURATON Radiator Controller Valve

Identyfikuj urządzenie

Zrestartuj urządzenie

Us

FIRMWARE: 3.10

P/C: 3006 (4.0)

S/N: 30060767

### Głowica - salon



**Termostat**

ID 15588

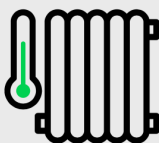
Urządzenie AURATON Box

Typ Ogrzewanie / wentylacja / klimatyzacja (HVAC)

Lokalizacja ID2844 Auraton Serwis

POŁĄCZONY

### Głowica - salon



**Termometr**

ID 15589

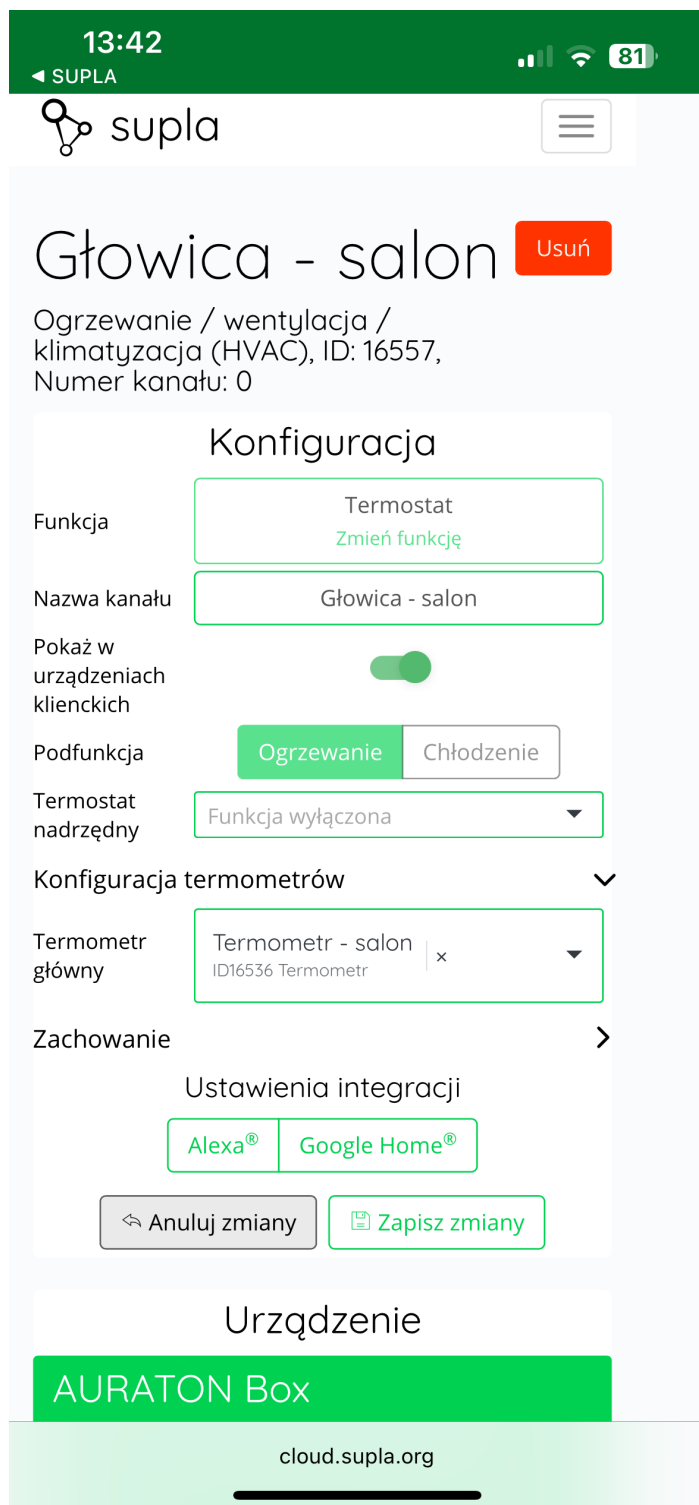
Urządzenie AURATON Box

Typ Czujnik temperatury

Lokalizacja ID2844 Auraton Serwis

POŁĄCZONY

cloud.supla.org



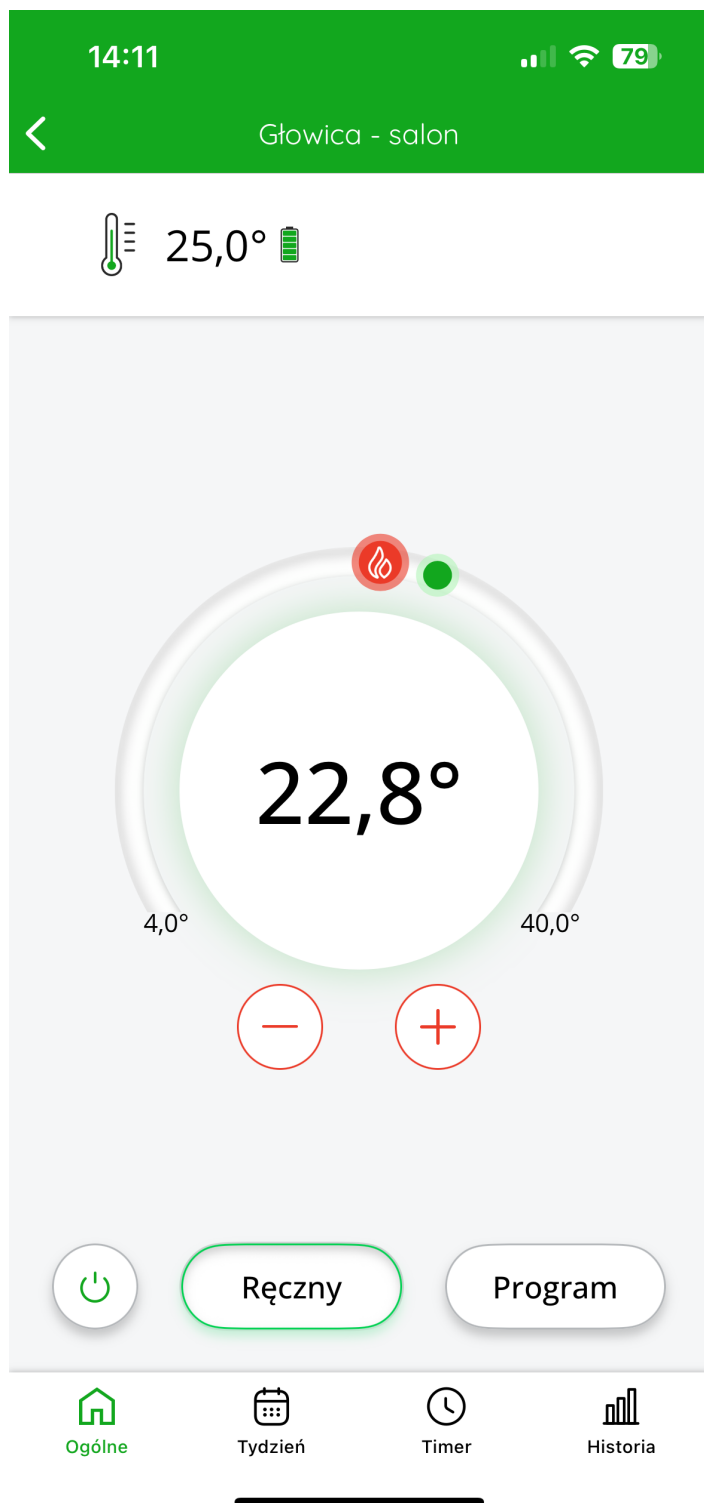
W aplikacji, po wejściu w daną głowicę uzyskujemy możliwość sterowania temperaturą docelową pomieszczenia, w którym urządzenia się znajdują.

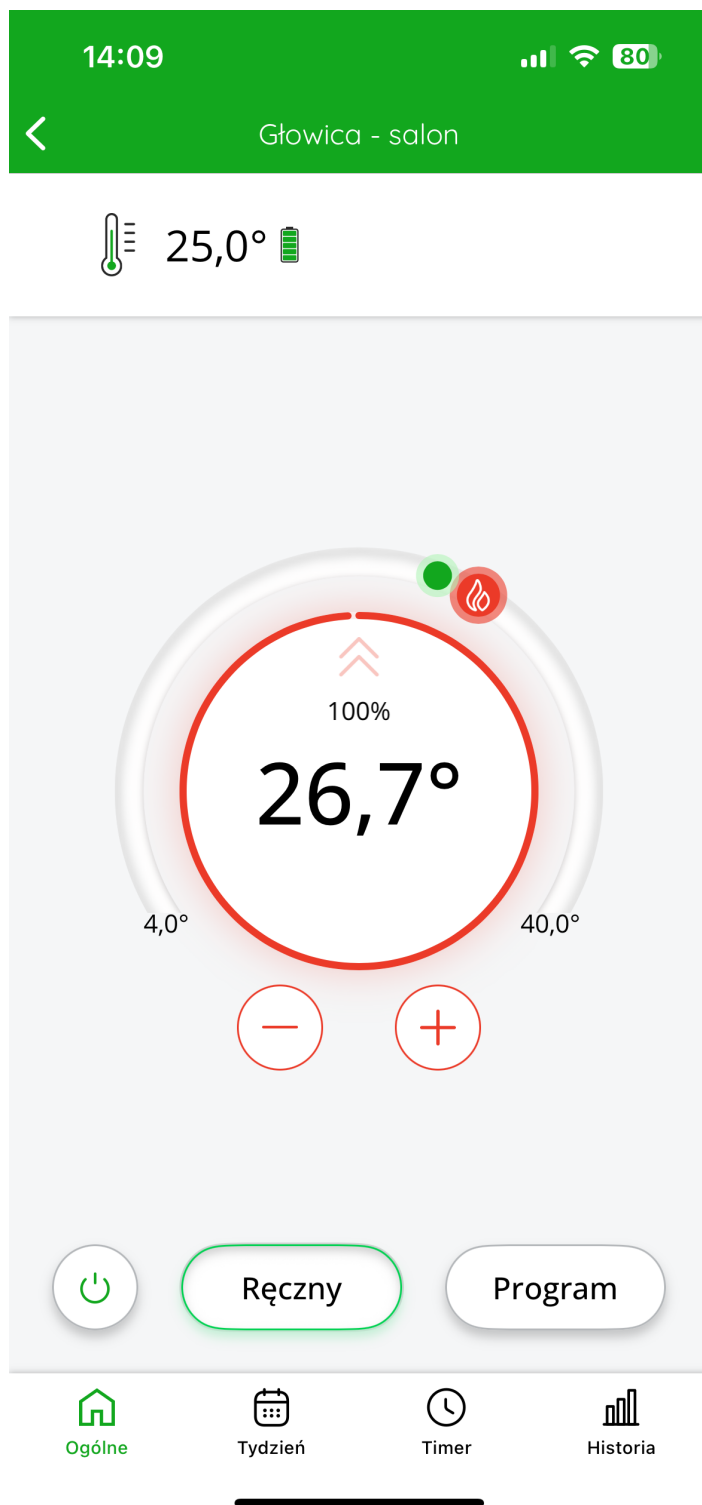
Na górze wyświetlacza po lewej stronie znajduje się informacja o **temperaturze zmierzonej** przez termometr. Na środku ekranu wyświetlana jest **temperatura docelowa**.

Zgrubnej nastawy temperatury docelowej można dokonać przesuwając czerwony suwak. W celu dokładniejszej nastawy należy użyć przycisków „+” lub „-”.

Na rysunku poniżej **po lewej stronie: temperatura zadana** (docelowa): 22,8°C; **temperatura zmierzona**: 25°C; **status zaworu: zamknięty** – brak aktywnego grzania; **pierścień wokół wartości temperatury zadanej**: jasny – symbolizuje brak przepływu.

Na rysunku poniżej **po prawej stronie**: **temperatura zadana** (docelowa): 26,7°C; **temperatura zmierzona**: 25°C; **status zaworu**: **otwarty na 100%** – grzanie; **pierścień wokół wartości temperatury zadanej**: czerwony – informuje o pełnym otwarciu zaworu i aktywnym grzaniu.



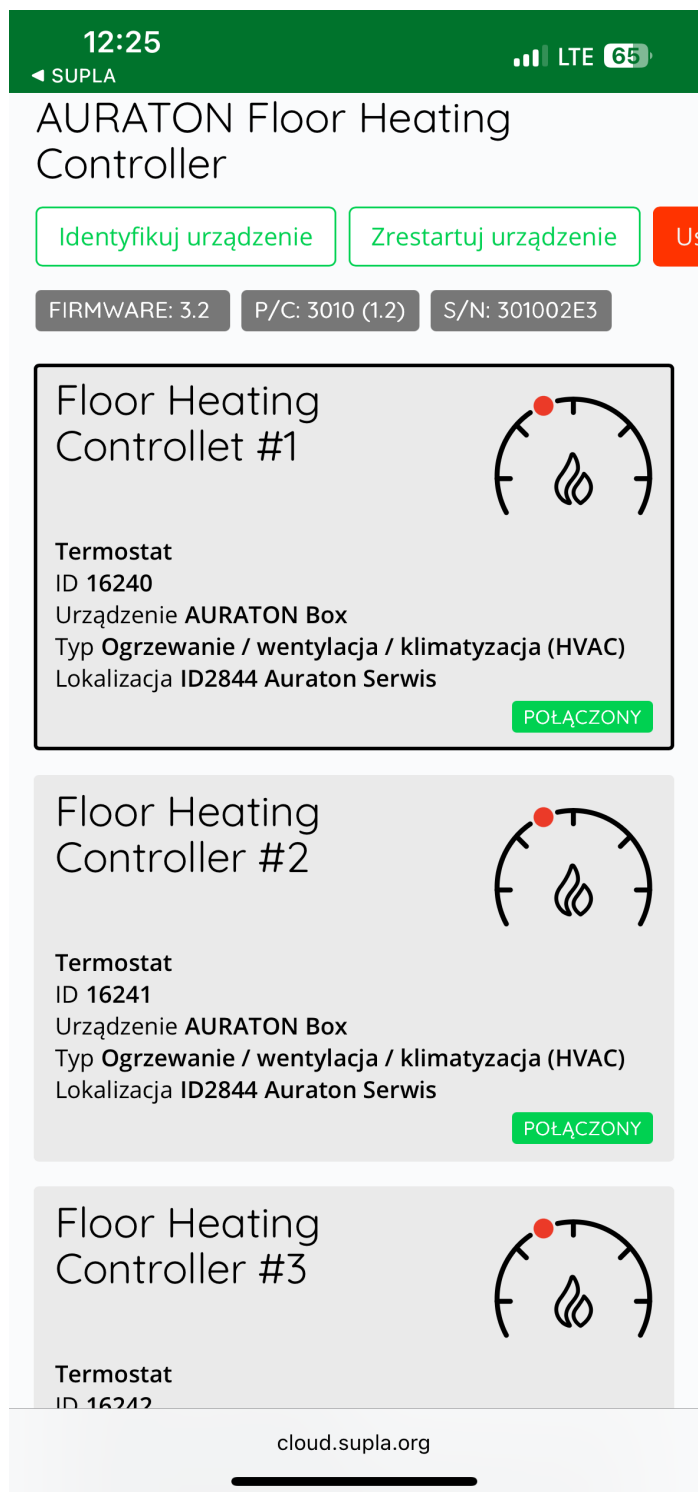


## Współpraca termometru AURATON Temperature Sensor Indoor z bezprzewodową listwą ogrzewania podłogowego AURATON Floor Heating Controller w aplikacji SUPLA

**Cel:** W domu posiadamy ogrzewanie podłogowe. Chcemy, aby poszczególne strefy listwy AURATON Floor Heating Controller sterowane były na podstawie pomiaru temperatury z przypisanych do nich termometrów AURATON Temperature Sensor Indoor.

**Rozwiązanie:** W aplikacji Supla z Menu należy wybrać „**Supla Cloud**” i zalogować się. Następnie należy wejść w kanał bramki AURATON Box. Dalej w kanał termostatu danej strefy listwy AURATON Floor Heating Controller. W polu „**Konfiguracja termometrów**” należy jako „**Termometr główny**”

wybrać termometr przypisany do danej strefy (np. „Termometr – salon”). Na koniec należy wszystko zapisać naciskając przycisk „**Zapisz zmiany**”. Analogicznie należy postąpić dla każdej pary urządzeń: strefa listwy AURATON Floor Heating Controller + termometr AURATON Temperature Sensor Indoor. Gdy w jakimś pomieszczeniu jeden termometr ma mierzyć temperaturę do sterowania więcej niż jedną strefą, wówczas należy wybrać ten sam termometr jako „Termometr główny” w kanałach termostatów pozostałych sterowanych stref listwy AURATON Floor Heating Controller.



12:26

SUPLA

LTE 65

Floor Heating  
Controllet #1

Usuń

Ogrzewanie / wentylacja /  
klimatyzacja (HVAC), ID: 16240,  
Numer kanału: 14

Konfiguracja

Funkcja

Termostat

Zmień funkcję

Nazwa kanału

Floor Heating Controllet #1

Pokaż w urządzeniach  
klienckich

Podfunkcja

Ogrzewanie

Chłodzenie

Termostat  
nadrzędny

Funkcja wyłączona

Konfiguracja termometrów

Termometr  
główny

Termometr - salon  
ID16536 Termometr

x

Termometr  
dodatkowy

Floor Heating Controller  
ID16248 Termometr

x

Typ  
termometru  
dodatkowego

Woda

Włącz kontrolę  
temperatury wody

Maksymalna  
temperatura  
dodatkowa

55

°C

cloud.supla.org

W aplikacji, po wejściu w daną strefę listwy uzyskujemy możliwość sterowania temperaturą docelową pomieszczenia, do których urządzenia są przypisane.

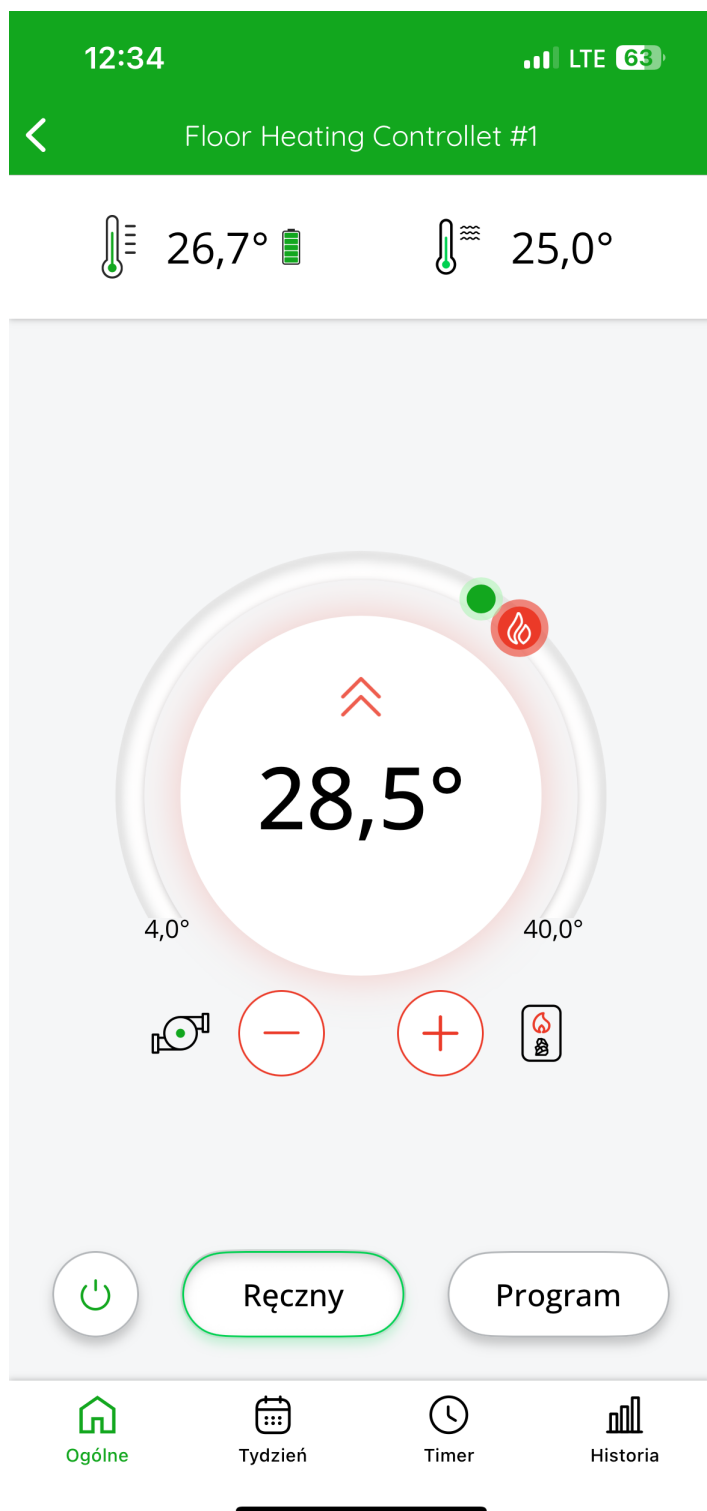
Na górze wyświetlacza po lewej stronie znajduje się informacja o **temperaturze zmierzonej** przez termometr.

Na górze wyświetlacza po prawej stronie jest informacja o temperaturze zmierzonej przez zewnętrzny czujnik temperatury opcjonalnie podłączony do listwy (patrz rozdział: „Praca z zewnętrznym czujnikiem temperatury” - instrukcja AURATON Floor Heating Controller).

Na środku ekranu wyświetlana jest **temperatura docelowa**.

Zgrubnej nastawy temperatury docelowej można dokonać przesuwając czerwony suwak. W celu

dokładniejszej nastawy należy użyć przycisków „+” lub „-”.



## Współpraca termometru AURATON Temperature Sensor Indoor ze sterownikiem urządzenia grzewczego AURATON Heater Controller w aplikacji SUPLA

**Cel:** W domu posiadamy prosty system smart składający się z termometru AURATON Temperature Sensor Indoor oraz sterownika urządzenia grzewczego AURATON Heater Controller. Chcemy aby temperatura aktualna (zmierzona), według której sterownik włącza i wyłącza ogrzewanie w domu pochodziła z termometru AURATON Temperature Sensor Indoor. Gdy temperatura aktualna na termometrze AURATON Temperature Sensor Indoor spadnie poniżej temperatury docelowej o wartość

histerezy – sterownik AURATON Heater Controller włączy piec. Gdy temperatura aktualna na regulatorze przekroczy temperaturę docelową o wartość histerezy – sterownik piec wyłączy.

**Rozwiązanie:** W aplikacji Supla z Menu należy wybrać „**Supla Cloud**” i zalogować się. Następnie należy wejść w kanał bramki AURATON Box. Dalej w kanał termostatu sterownika urządzenia grzewczego (np. „Sterownik pieca”). W polu „**Konfiguracja termometrów**” należy jako „**Termometr główny**” wybrać nasz termometr (np. „Termometr – salon”).



12:39

53

supla

# Sterownik pieca

Usuń

Ogrzewanie / wentylacja / klimatyzacja (HVAC), ID: 16606,  
Numer kanału: 19

## Konfiguracja

Funkcja

Termostat  
Zmień funkcję

Nazwa kanału

Sterownik pieca

Pokaż w urządzeniach klienckich

Podfunkcja

OgrzewanieChłodzenie

Termostat nadrzędny

Funkcja wyłączona

Konfiguracja termometrów

Termometr główny

Termometr - salon  
ID16536 Termometr x

Zachowanie

Interfejs urządzenia

Ustawienia integracji

Alexa®Google Home®

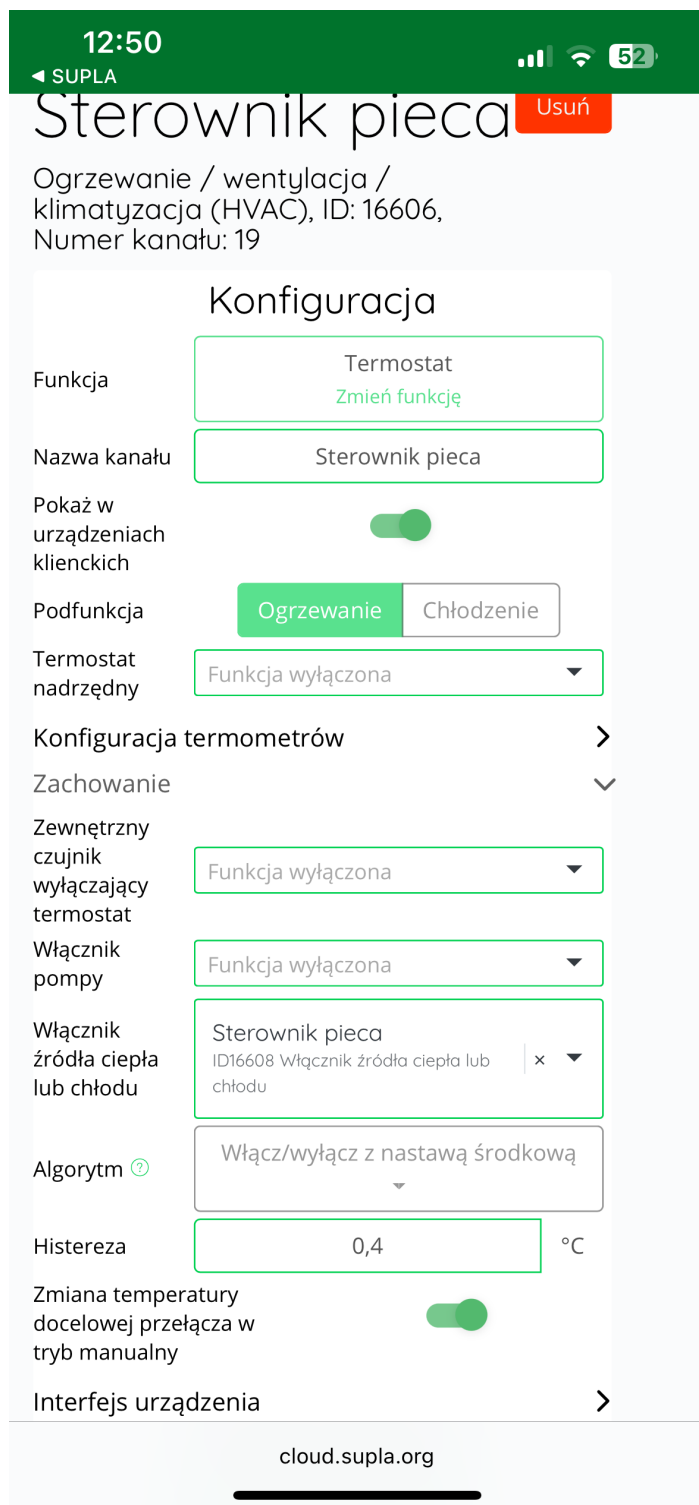
Anuluj zmiany

Zapisz zmiany

## Urządzenie

cloud.supla.org

Dodatkowo w zakładce „**Zachowanie**”, w polu „**Włącznik źródła ciepła lub chłodu**” należy wybrać urządzenie, które ma włączać ogrzewanie, czyli AURATON Heater Controller nazwany tutaj „Sterownik pieca”. Na koniec należy wszystko zapisać naciskając przycisk „**Zapisz zmiany**”.



W aplikacji SUPLA na górze wyświetlacza po lewej stronie znajduje się informacja o temperaturze zmierzonej przez termometr. Na środku ekranu wyświetlana jest temperatura docelowa.

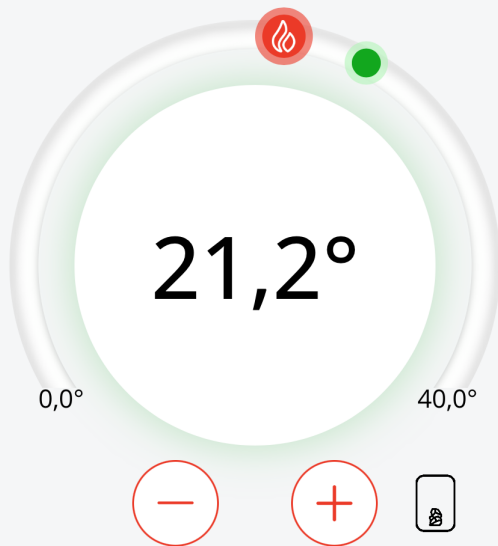
Zgrubej nastawy temperatury docelowej można dokonać przesuwając czerwony suwak. W celu dokładniejszej nastawy należy użyć przycisków „+” lub „-”.

13:03



Sterownik pieca

 24,8° 



Ręczny

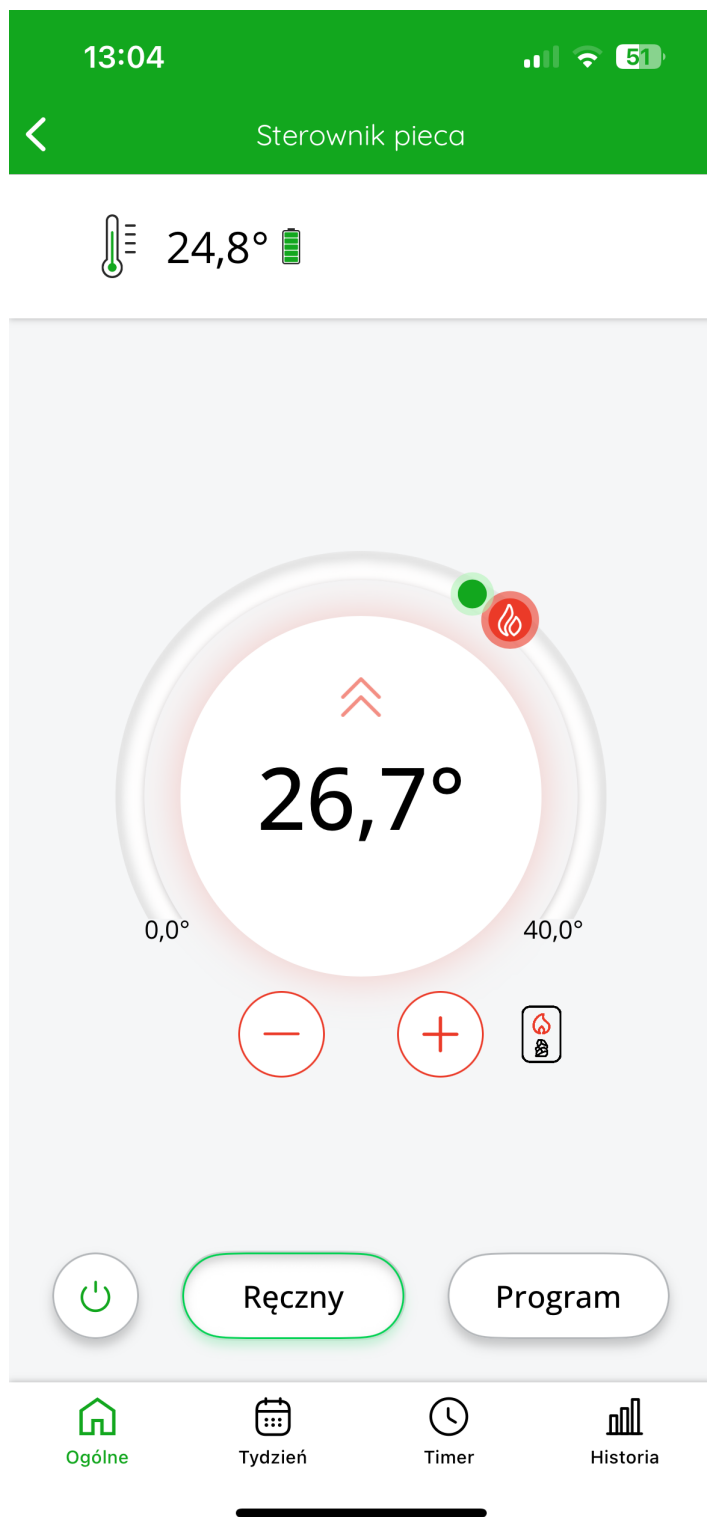
Program

  
Ogólne

  
Tydzień

  
Timer

  
Historia



## Inne ustawienia konfiguracyjne w SUPLA Cloud

### Kalibracja wskazań temperatury

W przypadku gdy temperatura odczytywana przez czujnik wewnętrzny termometru AURATON Temperature Sensor Indoor różni się od rzeczywistej temperatury panującej w pomieszczeniu, użytkownik ma możliwość przeprowadzenia **kalibracji wskazań temperatury**.

Aby dostosować odczyt, należy zalogować się do **SUPLA Cloud**, a następnie przejść do **kanálu bramki AURATON Box**.

Kolejnym krokiem jest wejście w **kanał termometru** AURATON Temperature Sensor.

W polu „**Dostosowanie temperatury**” użytkownik może wprowadzić wartość korekty w zakresie od **-3,0°C do +3,0°C**, z dokładnością do **0,1°C**. Wartość dodatnia spowoduje podniesienie wskazywanej temperatury, natomiast ujemna – jej obniżenie.

Po wprowadzeniu odpowiedniej korekty należy kliknąć przycisk „**Zapisz zmiany**”, aby zatwierdzić ustawienie.

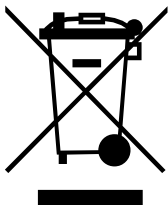
## Dane techniczne

|                                        |                                                                                                |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zakres temperatury pracy:              | 0 – 45 °C                                                                                      |
| Zakres pomiaru temperatury:            | 0 – 45 °C                                                                                      |
| Rozdzielczość pomiaru temperatury:     | ±0,1°C                                                                                         |
| Kontrola stanu pracy:                  | LED                                                                                            |
| Maksymalna liczba sparowanych urządzeń | 3                                                                                              |
| Zasilanie:                             | Bateria 3V CR2032                                                                              |
| Współpraca z bramką internetową        | AURATON Box                                                                                    |
| Stopień ochrony:                       | IP20                                                                                           |
| Częstotliwość:                         | 868,150 MHz<br>868,450 MHz                                                                     |
| Moc sygnału radiowego:                 | Do 11 dBm                                                                                      |
| Kategoria odbiornika radiowego:        | 2                                                                                              |
| Zasięg działania:                      | W typowym budynku, przy standardowej konstrukcji ścian – do 30 m, w terenie otwartym – do 300m |
| Wymiary [mm]:                          | 75 x 35 x 14                                                                                   |

## Utylizacja urządzenia

Urządzenia są oznaczone symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

**Użytkownik jest zobowiązany do oddania go w punkcie odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.**



LARS Andrzej Szymański niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Temperature Sensor jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny poniżej w dziale do pobrania.

---

**Adres i kontakt do producenta:**

LARS, ul. Świerkowa 14  
64-320 Niepruszewo  
[www.auraton.pl](http://www.auraton.pl)

---

**Do pobrania**

- [Instrukcja skrócona](#)
- [Deklaracja zgodności UE AURATON Temperature Sensor](#)